System, technology partner for New Pearl Group

西斯特姆：新明珠集团的技术合作伙伴

System, the leading international supplier of technological innovation and high-performance industrial automation for the ceramic industry, signed a major partnership agreement in September last year with the largest Chinese tile manufacturer New Pearl. New Pearl has chosen System as the exclusive technology supplier for its industrial conversion programme aimed at renewing its industrial assets with innovative eco-friendly production processes, thereby completing the process that was launched several years ago using System technology. The partnership agreement between New Pearl and System was signed during the evening organised by the Chinese group at the Lamborghini Museum in Funo d'Argelato (Bologna, Italy). Franco Stefani, founder and Chairman of System Group, explained that R&D plays a vital role in developing cutting-edge solutions and delivering them to the globalised market. One such solution is System Lamina, the first technology used to produce large size ceramic surfaces which has also been adopted by New Pearl.

The large-size tile production plant supplied by System Lamina to New Pearl was officially opened on 6 December 2017 in the presence of the Chinese authorities, the management of System and the New Pearl Group as well as a large audience made up of the Chinese press, guests and the Chinese ceramic company's complete workforce. The heart of System Lamina technology is the Lamgea mouldless press, which not only guarantees size change flexibility but is also able to produce porcelain surfaces with unique characteristics thanks to an unrivalled industri-

西斯特姆（System）是陶瓷行业技术创新和高性能工业自动化的领先的国际供应商，去年9月与中国最大的瓷砖制造商新明珠集团签署了一项重要合作协议。

新明珠集团选择西斯特姆作为其产业改造计划的独家技术供应商，旨在通过创新环保的生产流程更新其产业资产，从而通过使用西斯特姆技术来完善几年前推出的工艺。

新明珠集团与西斯特姆之间的合作协议是在由新明珠组织的在福诺德·阿格拉托的兰博基尼博物馆（意大利博洛尼亚）举办的晚宴上签署的。西斯特姆的创始人兼董事长弗兰科·史蒂芬尼（Franco Stefani）解释说，开发先进解决方案并将其提供给全球化的市场，研发在其中发挥着重要作用。西斯特姆 Lamina是用于生产大规格陶瓷表面的一流技术，同样被新明珠集团所采用。

2017年12月6日，在西斯特姆和新明珠集团的管理层以及由中国媒体、嘉宾、新明珠集团的全体员工组成的大批观众的见证下新明珠集团配备西斯特姆 Lamina技术的大规格瓷砖生产工厂的正式启动。

System Lamina技术的核心是Lamgea无模具压机，它不仅保证了规格更改的灵活性，而且由于采用无与伦比的低能耗生产工艺，所以能够生产出独一无二的瓷质砖。Lamgea采用专门设计的具有专用工作周期的液压回

al process with low energy consumption. Lamgea uses a specially designed hydraulic circuit with dedicated work cycle and maximum pressing force of 44,000 tonnes to produce large-size surfaces (up to 1600x4800 mm) in a wide range of thicknesses (from 3 to 30 mm) while completely eliminating internal stresses. The Lamgea pressing system has many unique qualities, especially its characteristics of uniformity, allowing for constant density and a fired slab that is sufficiently uniform to create the so-called "book match" effect. The absence of a mould ensures maximum size change flexibility at the press, an operation that takes a mere two and a half hours with replacement of the kit and just one hour to change the pattern of the three-dimensional texture.
This procedure is performed entirely digitally using the management software which allows for an extremely rapid size change. The belts have a lifetime of 50,000 cycles and similar costs to those of traditional technologies.

Lamgea wins Science and Technology Innovation award

*On 28 March in Foshan, System China was named the winner of the 14th **China Ceramics Industry Awards** promoted by the magazine Ceramic Town Weekly for the extraordinary process innovation achieve by Lamgea. The **Science and Technology Innovation** award received in Foshan by the General Manager of System China, Orfeo Finocchi, demonstrates that System's cutting-edge Italian technology is recognised as the international benchmark for industrial automation in the ceramic sector.* ×

路，最大压力为44,000吨，可生产各种厚度（3至30 mm）的大规格瓷砖（最高达1600x4800 mm），同时完全消除内应力。
Lamgea压制系统具有许多独特的性能，尤其是其均匀特性，能够使产品密度均衡稳定，烧成的大板均匀一致，创造出所谓的“纹理配对”效果。
无需模具确保了压机内最大规格更改的灵活性，更换装备只需花费两个半小时，更改立体纹理图案只需一小时。这个全数字化流程使用能够快速更改规格的管理软件。传送带的使用寿命为五万次，成本与传统技术不相上下。

Lamgea获得科技创新奖

3月28日，西斯特姆中国公司在佛山凭借Lamgea技术卓越的工艺创新能力成为由《陶城报》主办的第14届中国陶瓷行业新锐榜的获奖者。
西斯特姆中国区总经理奥菲欧·芬诺奇（Orfeo Finocchi）在佛山被授予科技贡献奖，获此殊荣表明西斯特姆代表的先进意大利技术被公认为陶瓷行业工业自动化的国际典范。 ×